

FALCONER'S

HARDWARE LIMITED FURNITURE
SELKIRK and ANDREWS — Phone: 51 157 and 57 065
Established 1905

ПРИКРАСИТЬ ВЕСЕЛО СВОЮ ХАТУ МАЛИМ КОШТОМ

В нас є нові сьогорічні правдиві Голд Сіа Конголіом килими найновіших десейнів. Ці килими пасують до кожної кімнати у вашій хаті та є вони по нових знижених цінах.

9-60 - 9-75 - 9-90 - 9-105 - 9-120
\$6.25 \$7.75 \$9.25 \$10.75 \$12.25

ФАЛКОНЕРС ДЛЯ СОВІСНОГО БІЗНЕСУ ВІД 1905 Р.

- Шклянкі до води 5ц
- Сети на вино, спирт по \$1.18
- Горнятка і підставки 10ц
- Полівані банячки 2.15ц
- Самі горнятка по 5ц
- Полівані миски на сос 15ц
- Полівані подумки 15ц
- Замітачки пороку 79ц

В-Н ФАРБИ І НОВИЙ СТИННИЙ ПАПІР НА 1930 РІК.

НОВІСТЬ СЕЗОНУ В УКР. РОБ. ДОМІ

СТАРАННЯМ ДРАМСВІВГУРТКА ПРИ ВІДДІЛІ Т-ВА УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ У ВІННІПЕГУ відіграється

В СУБОТУ, 12 КВІТНЯ 1930 РОКУ

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ славну драму В. Винниченка в 4-ох діях п. п.

Чорна Пантера і Білий Медвідь

Ця глибока своїм змістом драма є живою відбиткою життя і робить незатерте враження на глядачів. З початку аж до самого кінця з напруженою увагою тримає глядача. І як вона закінчується то мимовільно жахує, що ще не пролонжується далі. Ця драма є одна з найкращих драматичних творів Винниченка. П'єса великим успіхом ставлять в Галичині, на Радиській Україні і в Німеччині на німецькій а в Франції на французькій мовах. Цей твір дуже тяжкий до постановки на аматорських сценах, однак наш драмгурток поборова всі труднощі і ставить цю драму по мистецько. Не пропускайте нагоди! Приходьте всі громадо! Замовляйте квитки наперед в буфеті в Укр. Роб. Домі, а в день представлення при касі.

ВСТУП: 40 і 25 ц. ДЛЯ СТАРШИХ, А 10 ц. ДЛЯ ДІТЕЙ.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ

ПРИЙДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО У.Р.Д.!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ відібується

В НЕДІЛЮ, 13 КВІТНЯ 1930 РОКУ

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В програму концерту входять: хорові співи, сольові, декламації, а також окремі виступи з різними інструментами. Приходьте на означений час, аби не втратити місяця і не вертатися домі.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

ШКОЛА КРАВЕЦТВА ЖІНОЧОЇ НОШІ

Робити на замовлення дреси, спіднички і несільні, лєтні і твєрї жіночі платки і т. д. Славна нова наша спеціальність. Наша робітня і адреса: Mrs. J. J. BUSZEK

550 Selkirk Avenue Winnipeg, Manitoba
Вечерами 476 COLLEGE AVENUE Phone 55 038

ДР. И. С. ЧАЙКІВ

ЛІКАР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.)
Спеціаліст до венеричним недугам і спеціаліст-акушер
Офіс: 349 BATHURST STREET Торонто, Онт.
Тел. Твїніті 7132
Урядові години — від 2 до 4 і від 6 до 8.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Цим повідомляється до відома, що старанням драмгуртка при Польській Робітничій Домі у Вінніпегу, відіграється в суботу, 12-го квітня, в годині 8.30 вечером, в селі ПРД дуже смішну комедію в 3-ох діях п. п. "DWAJ MŁDZIEJCIE". Протягся всіх прийти на це представлення. За дозволенням ринуть драматург.

В неділю, 13 квітня, в годині 8.30 вечером в селі Польського Робітничого Дому відібується КОНЦЕРТ. Програма багата і різноманітна. Ціро-симо всіх о найкращішому участі.

Заря ПРД.

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Цим повідомляється членство всіх організацій, що гуртується при Укр. Роб. Домі в Іст Килдонані і інших симпатиків, що в суботу, 12 квітня, відібується ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ. Буде грати добра музика. Вступ 25 ц. Початок в годині 8.30 вечером. Приходьте громадо!

Заря РСТ.

ТРАНСКОНА, МАН.

Повідомляється до відома всіх українських робітників і робітниць, що старанням драмгуртка при відділі ТУРФДІМ відіграється в суботу, 12-го квітня 1930 р. в селі Укр. Роб. Дому в Трансконі ВЕЧЕРОК РОЗРАДИ. В цей вечір відібується гра в "Танцями", буде багато інших розважок та товариських забав. Є дуже багато гарних та артистичних речей на розважки, які ви будете мати нагоду вибрати лише за десять центів. Вступ на вечерок розради є вільний для всіх. Початок в годині 7.30 вечером. Приходьте самі в кількі-те шнх.

Повідомляється всіх тих робітників і робітниць, які покупували квитки на забаву, що мав відібуватися в суботу, 19-го квітня, що така забавка не відібується того дня, а відібується один тиждень пізніше, то є в суботу, 26-го квітня, в селі Укр. Роб. Дому. Підприємливий комітет не має, як слід виголосити планів і тому ринуть змінити день цієї забави, на який також будуть роздані надібрелі про яку написано на квитках. Всі квитки діючі аж до суботу, 19-го квітня, остаточно добрим на суботу, 26-го квітня. Говорити про це всім. Хто з вас має спродати квитки з тижелем так просимо звертати відвітки разом з грошми до секретаря-скарбника відділу РСТ.

УВАГА! ТУ ГІЛС І ОКОЛИЦІ.

Цим подіємо довідома всім доко-ланим робітникам і фермерам, що заходом відділу ТУРФДІМ в Ленко, Алта, відіграється в понеділок, 21 квітня, в 2-й годині пополуадї дуже займачоу драму-трагедію, в 5-ох діях з співами і танцями п. п. "В КИ-ТЯХ РОЗПУСТИ". Рит діється на У-країні в 1910-12 роках. Просимо всіх мовочисних мешканців прийти по-борити цю драму в Укр. Фермерськй Домі в Ленко, Алта. По представ-ленню ЗАБАВА.

МІСТРОМ.

СІПІН БОНФЕІС, МАН.

Цим повідомляється українським робітникам і робітницям в Селі Бон-фейс і околиці, що старанням драмгуртка при відділі ТУРФДІМ і РСТ в Селі Бонфейс відіграється в суб-оту, 12 квітня, в 8 годині вечером, в селі "Совола" дуже гарну і зору-пучоу драму з робітничим життям в 4 діях п. п. БАТРАКИ. Це останнє представлення, що наш драмгурток цього сезону відіграє, з той причини, що багато товаришів вийшли з цюї місцевості на сезонній роботі. Цюї ми приходьте громадою з на час. Вступ 35 ц. для старших, а 15 ц. для дітей.

КОЛГОРСТ, ЛЕТЬРІДЖ І ОКОЛИЦЯ.

Цим повідомляється українським робітникам і робітницям в Колгорт, Летбридж і околиці, що старанням відділу ТУРФДІМ в Колгорт, Алта, відіграється в суботу 12 квітня, в Укр. Роб. Домі в Летбридж, Алта, дуже гарну і повчачоу трагедію п. п. "ДІТИ АГАСФРА". Ця штука своїм змістом є дуже зворушачоу. Вона представляє життя біблійної родини в багатій капіталістичній класі. Приходьте всі в кількісх своїх знайомих. За дозволення ринуть драмгурток.

Заря.

УВАГА! СМОКІ ДІЛК І ОКОЛИЦЯ.

Цим подіємо до відома всім фер-мерам і робітникам в Смокі Ділк і о-колиці, що відділ Р.Р. Зоп. Товари-ства в Смокі Ділк, відіграє в понеді-лок, 21 квітня, в 8.30 годині вечером, неграду не в цій місцевості жод-ного комедію п. п. ТОВАРИСТВО ПІШК. Просимо всіх прийти громадою разом з своїми знайомих. Перед і по представленню буде відібуватися ЗА-БАВА.

ЗАРЯД.

МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ — пере-роблені і нові, направи і чинення. Благочиння гарантується. MODERN OFFICE APPLIANCES LIMITED, 247 NOTRE DAME, WINNIPEG, MAN.

STILLS DRUG STORE

54 Bond St., Transcona
PHONE 173

Средство Сіаса на ревматизм, флашка \$1.00. Є в аптечкє средство на хроничній ревма-тизм, ломбаго і т. п.

Средство на бронхїт, флашка 50 ц. Дуже відповідне средство від кашлю і простуди.
Стара не виповнювана пре-скрипції є найвідповідноє части-ною нашого бізнесу і всі виповняться особисто.
В. А. СТИЛ

DR. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з довголітньою практикою в шпиталях Вінніпегу, Шікаго й Монреалу. Операції виконує в шпиталях.
Офіс: 598 SELKIRK AVENUE — Телефон: 55 323
Резиденція: 562 ALFRED AVE. — Телефон: 54 000
(До резиденції можна телефонувати вночі)
WINNIPEG — MANITOBA

ДОКЛАД НА ОРГАНІЗАЦІЙНУ ТЕМУ ДЛЯ ЧЛЕНСТВА УКР. РОБ. ОРГАНІЗАЦІЙ

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІХ ЧЛЕНІВ ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ, ЖІНСЬКІХ СЕКЦІЙ МОЛОДІ І РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА У ВІННІПЕГУ, ЩО

В ПОНЕДІЛОК, 14 КВІТНЯ 1930 РОКУ

Тов. М. ШАТУЛЬСЬКИЙ виголосить

ДОКЛАД ПРО РОЗВИТОК І ЗАВДАННЯ НАШИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Це є той самий доклад, що його т. Шатульський дав на XI З'їзді ТУРФДІМ. З ним повинно бути ознайомлене все членство наших робітничих організацій. Тому організаційно-освітній комітет закликає все членство відділів ТУРФДІМ, його секцій і Робітничого Запомогового Товариства обов'язково прийти на цей доклад.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ТІЛЬКИ ДЛЯ ЧЛЕНІВ І ЧЛЕНКИНЬ.

ІДІТЬ ЦІЄ НЕДІЛІ НА ЛЕКЦІЮ ДО УКР. РОБ. ДОМУ В ІСТ КИЛДОНАН!

Хто з нас не чує про героїчну Червоно армію, що дала віддїб міжнародним імперіалістичним воєнним атакам на далекому Сході, розгромлюючи армію кривагого Чан-Кай-Ші і білогвардійську банду? Це пам'ятає увесь пролетаріат світу про імперіалістську блокаду і воєні наскоки на Радиський Союз контрреволюційних армій, організованих міжнародним капіталом на здавленні батьків-лини пролетаріату, на СРСР. Усі ті збройні напади віддїли Червоно-армії й ще тутіше світлими живим кордоном країни революційного Жовтня, ще більше спалили воєні фронт міжнародного пролетаріату.

В ЧІМ ЛЕЖИТЬ СИЛА ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ?

Бажаєте знати, в чому є сила Червоноармії — так придійте цієї НЕДІЛІ, 13 КВІТНЯ, в годині 8.30 вечером до Укр. Робітничого Дому й долається. Тов. І НАВІЗІВСЬКИЙ виголосить доклад про ту армію пролетаріат усього світу. Тов. Навізівський був м Червоноармією, приглянувся їхньому життю й силі зброї, і про все те розповідь у неділю. Прийдіть тільки до Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан!

ЩО БУДЕ ВІДБУВАТИСЯ В УКР. РОБІТНИЧОМУ ДОМІ У ВІННІПЕГУ?

Організаційно-освітній комітет при Укр. Роб. Домі у Вінніпегу вплинував вже вечері докладам на тему питання дня. Почавши від 16 квітня будуть виголосювані в Укр. Роб. Домі до-клади що середі і п'ятниці в 9 годині вечером. На оці вечірні доклади мають доступ усі трудящі, що зараз перебувають у Вінніпегу.

Освітній комітет подає теми усіх докладам на цілий місяць, від 15 квітня до 15 травня. Кожний доклад становить для себе цілість. Хто не має змоги прийти на один доклад, хай подбає прийти на другий, третій й інші. Черговий порядок вечерів з докладами є такий:

В СЕРЕДУ, 16 КВІТНЯ — Дніпрельстан в індустріалізації Галицької України — виголосить тов. І. Навізівський.

В П'ЯТНИЦЮ, 18 КВІТНЯ — Ті, що віддали землі Західної України польській шляхті, боярській Румунії і поміщицькій Чехословаччині — виголосить тов. М. Ленартович.

В СЕРЕДУ, 23 КВІТНЯ — Життя українських трудящих в творам М. Кошовицького — виголосить тов. П. Лисевич.

В П'ЯТНИЦЮ, 25 КВІТНЯ — Фашизм, як остання опора, на яку спирається капітал — виголосить тов. Т. Кобзей.

В СЕРЕДУ, 30 КВІТНЯ — Перше травня, не день мобілізації усіх трудящих — виголосить тов. І. Петрушка.

В П'ЯТНИЦЮ, 2 ТРАВНЯ — Міжнародна організація МОДР в боротьбі проти білого терору — виголосить тов. М. Саяк.

В СЕРЕДУ, 7 ТРАВНЯ — Релігій, як найголовніша база, на яку спирається капітал — виголосить тов. М. Шатульський.

В П'ЯТНИЦЮ, 9 ТРАВНЯ — Жінка-робітниця, як будівничий в Радиському Союзі — виголосить товаришка О. Кобзей.

В СЕРЕДУ, 14 ТРАВНЯ — Минуле й сьогочасне визвольної боротьби українських трудящих в Канаді — виголосить тов. І. Навізівський.

В П'ЯТНИЦЮ, 16 ТРАВНЯ — Життя й творчість Бориса Грінченка в укр. літературі — виголосить т-ка А. Мойсок.

Оце доклади, що будуть виголошені на час одного місяця. Іх не повинні обминати українські робітники й робітниця, що перебуватимуть в той час у Вінніпегу.

Організаційно-освітній комітет.

ПРОСИМО ВАС ПРИЙТИ І ПОБАЧИТИ НАШУ ВЕСНЯНУ ВИСТАВУ

ЖІНОЧИХ КОВТИВ, СУТІВ І ДРЕСІВ
НАЙКРАЩИЙ СТИЛЬ-МОДА — НАЙЛІПША МАТЕРІЯ
МАЙСТЕРНА РОБОТА НАЙЛІПШИХ ФАХОВЦІВ

Ми спеціалізуємо теж в робітні одягу на наше власне замовлення і до вашої власної вигоди.
— НАШИМ КРОЄМ, МОДОЮ І РОБОТОЮ
МИ ВАС ВПОВНІ ВДОВОЛИМО!

А що наші видатки невеликі, тому ціни наші такі приступні, що кожний може їх платити.
MITTLEMAN'S GARMENT CO.
543 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.
Другі двері від Стейманового гардеру стору.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфес.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866
(На місці д-ра Гержабека.) Урядуве такжє нечернами.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрання до шри з доброї матерії і сумна. Коли Вам потрібно зараз убрання або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За дозволенням ринуть. Також чистоно, прасуюмо і направиємо.

A. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ДР. Н. ЛАНДІС
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-рей машина. Електричні машини до лічення недуг. Спеціаліст і по венеричним недугам.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
PHONE: TRINITY 7248

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН
M.D., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домінальної Ради Лікарів
203 CANADA BUILDING
Saskatoon, Sask.
(Коло сьєнарської стації)

ДОКТОР Б. А. ВІКТОР
Лікар, Хірург і Акушер
Офіс: ROYAL BANK BUILDING
Cor. Selkirk & Salt
Офісові години від 3-5 і від 7-8.
Телефон до офісу — 52 744
До помешкання — 51 772

ВІРОБЛЯЄМО
штучні ноги, руки і підпашки тротек. За роботу і матеріал гарантуємо. Ціни умирявані. Говоримо по українськи.
THE WINNIPEG ARTIFICIAL LIMB COMPANY
621 Main St. Phone 88 467
Winnipeg, Man.

НАПРАВЛЯЄМО грамофони, рієного роля. Маємо нові машини (мотори) і всі частини, а також найновіші рекорди.
NORTH END GRAMOPHONE STORE
826 Main Street, Winnipeg, Man.
T. ЦУРКАЛЕНКО, власність.

Safin's Drug Store
137 Euclid Avenue
Winnipeg — Manitoba

Аптека зі староравною і ту-тешньою практикою виноує всі лікарські рецепти точно і по умиряваній ціні. Маємо на складі всякого рода коріни, півки і патентовані медичні. Медичина на жолудок — \$2.25
Масть на сьєрбюку \$1.15 і \$1.85
Масть на ревматизм — \$1.10
Медичина до крижів — \$2.00
Медичина на успокоення нервів — \$2.00
Метарофод "Ріє" усеї ліній та нездорових вєснихх з ліня, со-нянне облачення і чорні плами. Ціна з почтовою пересилкою — .90
Оплачуємо поштово пересилку. Говоримо по українськи. Всєї пояснення даємо безплатно.

ДР. Г. ЙОНКЕР, М. Д.
Лікар, Оператор і Акушер
397 BURROWS AVENUE
Phone: 51 470, Winnipeg, Man.

ДР. П. ГУЦУЛЯК
ЛЕНТИСТ
веде свою канцелярію під числом 407 Selkirk Ave., Winnipeg.
PHONE 35 298

ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ
ХІРУРГ-ОПЕРАТОР.
Урядувє від 2 до 5 год. пополуадї
Телефон до офісу: 22 633
Телефон до дому: 202 461
412 BOYD BLDG., WINNIPEG

ДР. ІВАН ОРОБНО
ЛІКАР І ХІРУРГ
ЕКС-РЕЙ ЛЯБОРАТОРІЯ
207 MOSER RYDER Bldg.,
101st Street, Edmonton, Alta.

ЧИ МАЄТЕ НЕЗДОРОВІ НИРКИ
Ваші нирки будуть сильні і здорові коли будете ужити наш тонік від нирок. Побудується болю в нирках, що є спричинені занеженою уриновою та інших клопотів, що спричинені наслідком нечистої крові.
Ця спеціальна медичина коштує \$2.50. Пишіть по безплатній каталог медичини.
SHORE'S DRUG STORE
Cor. 20th St. W. & G.
SASKATOON, SASK.

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості лембер і матеріял для викінчування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЕГО ВСІ ТІ,

що не маєте ніяких болюв, в кого кров багата і чиста.

ДЛЯ ІНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ ІНДІАНСЬКИЙ ЛИНІМЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСІНЕК ОЯЛ)

НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВІНАХ, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУБІВ, ОПУХЛИХ НІГ АБО ІНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА І Т. Д.
До того даємо також ДАРОМ коробку 14-ДЕННОГО ДИВА БЛЕК-ГАВКА приготуваного з дичинних рослин, коріня, кори, шків і ягд, високо рекомендованого на оздоровлення занеженої крові. Не-штучні дичинні препарати жолудок і кипки від усіх ліній та нездорових матерії, робить кров багатого і чистою, оздоровлюють всі органи тіла. Тисячі людей дали нам Індійський (Ретелсінек Оял) Линімент Блекгавка з найкращими наслідками і рекомендують його своїм знайо-мим. Попробуйте і ви також будете вдоволені.
Фляшина цього лініменту значино продається за одного долара. Але з цим оздоровленням ми робимо спеціальну оферту. Пришліть нам поданий вишук кунор разом з одним долларом, а ми вишлемо вам опла-ченою поштовою послідкою ДВІ одно-доларові фляшини лініменту і одну одно-доларову коробочку пігулок 14-денного дива Блекгавка. Таким чином отримаете ці знамениті ліки, що коштують \$3.00, тільки за ОДНОГО ДОЛАРА.
ВІШЛІТЬ ЦЕЛ КУПОН, А ЗАОЩАДИТЕ \$2.00.
Наша тепершня нова адреса.

BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.
1536 DUNDAS STREET W., TORONTO, ONT.
ПАНЮБЕ:

В призоці послідкою \$1.00, за який прошу вислати мені пово-ротню поштово дві регулярні одно-доларові фляшини Індіан-ського (Ретелсінек Оял) Линіменту Блекгавка і одну регулярну величину коробочку 14-денного Дива Блекгавка, за що я більше не обов'язаний ніякого платити.

Імя і назвико
.....
.....
(Номер помешкання і вулиця або поштова скринька)
Місто
.....
.....
Провінція
.....
ПРОСИМО ПИСАТИ ВИРАЗНО.

Наша гарантія.—Ми оцим погоджуємося звернути назад отримані гроші, разом з зворотною поштовою оплатою, якщо з яких небуль причини ви не будете задоволені Індіанським (Ре-телсінек Оял) Линіментом Блекгавка.
BLACKHAWK INDIAN REMEDY COMPANY